



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Observations De L'Academie Française Sur Les Remarques De M. De Vaugelas

Académie Française

La Haye, 1705

142 Rem. L'un & l'autre.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52533](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52533)

c'est la naïveté du langage , laquelle selon mon sens , est capable de couvrir beaucoup de defauts , & peut-estre mesme d'empescher que ce ne soient des defauts.

OBSERVATION.

Comme il y a plusieurs verbes qui se mettent à l'infinitif après *faire*, comme *faire sçavoir*, *faire sentir*, *faire connoistre*, l'arrangement des trois infinitifs dont parle M. de Vaugelas, est fort en usage. Ainsi on ne peut trouver rien de ridicule dans la phrase qu'il propose, non plus que dans celles-cy, *Il croyoit pouvoir faire changer de sentiment à son frere*, *il partit pour aller faire sçavoir aux habitans*. Quatre infinitifs de suite n'ont pas bonne grace, cependant ils pourroient estre soufferts dans cette phrase, *il espere estre en estat dans peu de jours de pouvoir aller faire payer les contributions aux ennemis*.

CXLII. REMARQUE.

L'un & l'autre.

ON les met & avec le singulier, & avec le pluriel. Tous nos bons Autheurs sont pleins d'exemples pour cela; & il est également bien dit, *l'un & l'autre vous a obligé*, & *l'un & l'autre vous ont obligé*. Avec *ny*, c'est encore de mesme, comme *ny l'un ny l'autre ne vânt rien*, & *ny l'un ny l'autre ne valent rien*.

OB-

OBSERVATION.

Quelques-uns ont crû que l'un & l'autre se mettent plustost avec le singulier qu'avec le pluriel. Ils n'ont pas pourtant blasmé le pluriel. Ny l'un ny l'autre s'employe également bien avec les deux nombres.

CXLIII. REMARQUE.

Demoiselle, Mademoiselle.

L'On ne parle plus, ni l'on n'escrit plus ainsi; Il faut dire, *Demoiselle*, & *Mademoiselle*, avec un *e*, après le *d*. C'est que l'*e*, est beaucoup plus doux que l'*a*; & comme nostre Langue se perfectionne tous les jours, elle cherche une de ses plus grandes perfections dans la douceur. Il y en a qui escrivent, *Madmoiselle*, sans aucune voyelle entre le *d* & l'*m*, mais cela est tres-mal.

OBSERVATION.

On ne dit plus *Madamoiselle*, on prononce assez souvent *Madmoiselle* dans la conversation, mais quand on l'escrit, il faut tousjours mettre un *e*, après le *d*. On dit qu'une fille est *Demoiselle*, bien *Demoiselle*, pour dire qu'elle est d'une famille noble. Quand on parle d'une fille

K 7

dans